

Los árboles, arbustos y otras plantas proporcionan hogar y alimento a los animales silvestres



En su jardín

Su jardín puede ser hogar de numerosos tipos de aves, mariposas, insectos beneficiosos, murciélagos y otras clases de animales silvestres. Los árboles, arbustos y otras plantas proporcionan tanto alimento como refugio a los animales silvestres. Los tipos de plantas que usted use le ayudarán a determinar cuales especies de animales silvestres su jardín va a atraer. Considere **especies de plantas nativas** primero, plante una **variedad de especies** y seleccione

plantas que **florezcan y den frutos en diferentes épocas del año**. Los arbustos que producen frutillas pueden proporcionar alimento a través del año; los árboles con nueces y frutos también proveen alimentos estacionales. Las flores y frutos de algunas plantas atraen a los colibríes y a las mariposas a su jardín. Usted también puede construir **casas para aves** u otro tipo de refugio y poner **alimento comercial para aves**.



Lynn Betts, USDA

Árboles para aves y otros animales silvestres

- Abeto balsámico*
(balsam fir)
- Acebo americano*
(American holly)
- Álamo* (cottonwood)
- Cereza negra* (black cherry)*
- Cornejo florido*
(flowering dogwood)
- Espino* (hawthorn)
- Haya americana*
(American beech)
- Manzano* (apple)
- Manzano de flor* (crabapple)
- Morera roja* (red mulberry)
- Nogal* (hickory)
- Roble* (oak)
- Roble de Virginia* (live oak)
- Tupelo* (black gum)

Cómo atraer aves a su jardín

Los siguientes son ejemplos de las plantas que puede cultivar para atraer aves y otras especies. Asegúrese de verificar con su vivero cuáles crecen mejor en su área.

Arbustos para las aves

- Acebo* (holly)
- Arándano azul* (highbush blueberry)
- Árbol de la cera* (wax myrtle)*
- Calicanto* (spicebush)
- Cornejo* (red-osier dogwood)
- Durillo* (viburnum)*
- Espino de fuego* (pyracantha)*
- Guillomo de Canadá* (serviceberry)
- Junípero común* (common juniper)
- Zumaque* (sumac)

Enredaderas para aves

- Enredadera de Virginia*
(Virginia creeper)*
- Falsa dulcamara*
(American bittersweet)
- Fresal* (strawberry)*
- Madreselva nativa*
(native honeysuckle)
- Trompeta trepadora*
(trumpet creeper)*
- Vid silvestre* (wild grape)*

*Esta planta podría convertirse en una especie invasiva en algunas áreas. Por favor consulte con una autoridad local (vea la cubierta posterior) para determinar si puede ser potencialmente invasiva en donde usted habita.



© Janet Zinn

PÁGINA ANTERIOR
(arriba) *Gorrión de Corona Blanca*; (abajo a la derecha) *Alimento suplementario para aves*; (abajo a la izquierda) *Plantas nativas intercaladas*.

ESTA PÁGINA
(arriba a la derecha) *Colibrí de Cabeza Roja*; (abajo a la derecha) *Azulejo de Garganta Canela alimenta a sus pequeños en un nido artificial*.



Virgil Kerner

Flores para las aves

- Aster* (aster)
- Coreopsis* (coreopsis)
- Equinácea* (coneflower)
- Girasol* (sunflower)*

Plantas con néctar para los colibríes

Los colibríes típicamente se sienten atraídos por las flores tubulares rojas y amarillas, aunque con frecuencia visitan otras también.

- Aguileña* (columbine)
- Espuela de caballero* (delphinium)*
- Flox* (phlox)
- Impaciencia* (jewelweed)
- Lobelia* (lobelia)
- Madreselva* (honeysuckle)
- Mala madre* (fuchsia)
- Monarda escarlata* (bee balm)
- Penstemon* (penstemon)
- Salvia* (salvia)*
- Trompeta trepadora* (trumpet creeper)*

Alimento y refugio adicional para las aves

Usted puede proporcionar alimento y refugio adicional para aves y otros animales silvestres construyendo o comprando alimentadores y casas, y poniendo ciertos alimentos. Observar a las aves alimentarse puede ser un agradable pasatiempo. Averigüe cuales aves **pasan el invierno o migran a través de su área**, y proporcioneles alimento. Verifique cuales aves son las más comunes y cuáles son raras o tienen necesidad especial de alimento y refugio. Es posible atraer a muchas especies de aves

con una **variedad de alimentos** en diferentes estilos de alimentadores, pero asegúrese de colocar los alimentadores **fuera del alcance de los predadores**.

Alimentos comunes para las aves

Colibrí:
Agua azucarada (1 parte de azúcar por 4 partes de agua) en un alimentador. Lave el alimentador cada 3 a 4 días con un poco de blanqueador y agua, enjuague completamente y agregue agua azucarada fresca.

Bolsero:
Fruta cítrica en un clavo

Carbonero, sita y muchos otros:
Semillas de girasol (black oil sunflower seeds)

Dominico:
Semilla de cardo (thistle seed)

Carpintero, saltapared:
Sebo en un alimentador

Nota: *El uso de alimentadores puede atraer algunas especies de animales que quizá usted no quiera alimentar, tales como estorninos, cuervos, y ardillas. El tipo y ubicación de los alimentadores, así como el tipo de alimentos, puede ayudar a desanimar a las especies indeseables.*

Casas de aves

Escoja una ubicación que las aves encuentren **atractiva y segura**, generalmente lejos del bullicio de las actividades humanas. Construya o compre una casa de aves **específicamente diseñada** para la especie que desea atraer. El tamaño del agujero de entrada es crucial para prevenir que aves más grandes destruyan los huevos y los polluelos; siempre verifique una lista del tamaño apropiado de los agujeros.



Ed Erkes

Cómo atraer mariposas a su jardín

Las coloridas mariposas agregan belleza y un toque interesante a su jardín y, en Norteamérica, existen cientos de especies diferentes. Las mariposas requieren alimentos en forma líquida, tales como el néctar que producen las plantas, y obtienen parte de éstos de las flores y de los jugos de frutas bien maduras. El tipo de **plantas de flores** que siembre determinará las clases de mariposas que usted va a atraer a su jardín. Observe las especies a su alrededor y use plantas que las atraigan. Proporcione **flores ricas en néctar** para las mariposas adultas y follaje para las orugas. No utilice insecticidas cerca de las plantas de las mariposas.



Stephen L. Buchmann

Plantas con néctar para las mariposas

- Arbusto de las mariposas**
(butterfly bush)
- Áster* (aster)
- Azalea* (azalea)
- Equinácea* (coneflower)
- Flox* (phlox)
- Lantana* (lantana)*
- Lupino* (lupine)
- Variedades de asclepias*
(butterfly weed, milkweeds)
- Zinia* (zinnia)

Plantas para las orugas

- Las orugas, la etapa larval de las mariposas, también necesitan alimento. Algunas plantas adecuadas para las orugas incluyen:
- Abedul* (birch)
 - Acedera* (sorrel)
 - Álamo temblón* (aspen)
 - Calicanto* (spicebush)
 - Eneldo* (dill)
 - Malva real* (hollyhock)
 - Sauce* (willow)
 - Sena* (senna)
 - Variedades de asclepias*
(butterfly weed, milkweeds)

Árboles y troncos muertos, moribundos y huecos



Muchas personas no están al tanto del valor para la vida silvestre de los árboles muertos, moribundos y huecos, así como del de los troncos en el suelo. Los árboles muertos proporcionan hogar a más de 400 especies de aves, mamíferos y anfibios. Los peces, insectos, plantas y hongos también se benefician de dichos árboles. Considere dejar en su jardín los árboles que estén muertos o moribundos en su lugar, a menos que representen un riesgo para los humanos o para la propiedad, y use materiales de madera caída para jardines y jardinería ornamental.



Stephen L. Buchmann

Cómo atraer abejas a su jardín

En los Estados Unidos de Norteamérica existen cerca de 5.000 especies diferentes de abejas autóctonas—casi todas **abejas solitarias** que habitan en hoyos en el suelo o en madrigueras dentro de ramas o troncos muertos. Estas abejas no tienen colmenas que proteger, así es que **no son agresivas** y raramente pican. Los abejorros, abejas carpinteras, “abejas del sudor”, abejas cortahojas, abejas excavadoras y otras abejas **polinizan muchas clases de plantas**, y desempeñan un papel crítico en las comunidades de plantas silvestres y jardines saludables. Cerca del 30 por ciento de nuestra dieta es el resultado directo de visitas de polinización de abejas a árboles frutales en flor y a plantas de vegetales. El proporcionar hábitat para las



Lynn Betts, USDA

PÁGINA ANTERIOR
(arriba) *Una mariposa monarca sobre equinácea morada*; (abajo a la derecha) *Abeja excavadora*; (izquierda) *Una mariposa cola de golondrina gigante saliendo de la crisálida*.

ESTA PÁGINA
(arriba a la derecha) *Un Ganso Canadiense*; (abajo) *Una garza vuela sobre un humedal*; (izquierda) *Un murciélago pálido con un insecto*.

En terrenos corporativos

abejas en su jardín puede incrementar la calidad y la cantidad de sus cosechas de frutas y vegetales.

Plantas con néctar para las abejas

Las abejas se sienten atraídas por la mayoría de las plantas florecidas, y prefieren especialmente las flores azules y amarillas. Procure sembrar en su jardín **diferentes especies que florezcan durante la primavera, el verano y el otoño**. Las plantas para las abejas incluyen:

- Cosmos* (cosmos)*
- Girasol* (sunflower)*
- Lobelia escarlata* (cardinal flower)
- Lupino* (lupine)
- Malva* (mallow)
- Margarita amarilla* (black-eyed Susan)*
- Menta* (mint)
- Monarda escarlata* (bee balm)
- Reina de las flores* (crape myrtle)
- Trébol y otras legumbres* (clover and other legumes)*
- Vara de oro* (goldenrod)
- Vencetósigo* (milkweed)

*Esta planta podría convertirse en una especie invasiva en algunas áreas. Por favor consulte con una autoridad local (vea la cubierta posterior) para determinar si puede ser potencialmente invasiva en donde usted habita.

Casas para las abejas

Un buen uso para los **desechos de madera** (de por lo menos 3 a 5 pulgadas de ancho) es usarlos para construir casas para las abejas. Empiece perforando agujeros (de 1/8 de pulgada a 5/16 de pulgada de diámetro) hasta cerca de un 90 por ciento dentro de los bloques de madera gruesos. Deje un espacio entre los agujeros de cerca de 1/2 pulgada a 3/4 de pulgada. Los agujeros de 5/16 de pulgada funcionan mejor como hogares para abejas albañiles del huerto, las cuales son excelentes polinizadoras de árboles frutales. Cuelgue las casas para las abejas bajo los aleros de su casa o del cobertizo del jardín, protegidas del sol y la lluvia directos.

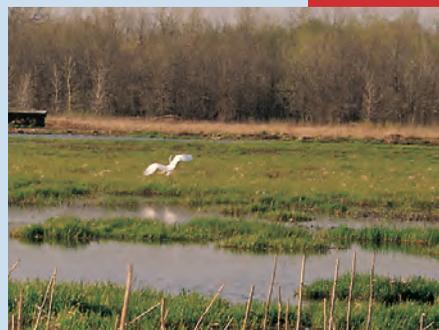


Melvin D. Tuttle, Back Conservation International



Cómo atraer murciélagos a su jardín

Los murciélagos pueden ser una especie de mamífero beneficiosa e interesante en su vecindario. Los murciélagos son los más importantes consumidores de **insectos voladores nocturnos**, incluyendo mosquitos, mariposas nocturnas y escarabajos. Un murciélaguito moreno, por ejemplo, puede atrapar más de **600 mosquitos en una hora**. Observar a los murciélagos



Lynn Betts, USDA



Bill Welker, USDA

Algunos terrenos corporativos están reservados y administrados para servir de hábitat para la vida silvestre. A través de proyectos apoyados por el Concejo del Hábitat de la Vida Silvestre (Wildlife Habitat Council), más de 2.4 millones de acres en 48 Estados, Puerto Rico y 16 otros países son manejados para el beneficio de la vida silvestre.

Los proyectos de manejo del hábitat en terrenos corporativos son esfuerzos cooperativos—impulsados por las corporaciones—entre el cuerpo directivo, los empleados, la comunidad, los grupos conservacionistas locales y las agencias locales, estatales y federales.

HÁBITAT DE ANIMALES SILVESTRES

volando alrededor de los postes de luz atrapando insectos puede ser una interesante actividad nocturna.

Para atraer murciélagos, y proporcionarles el hábitat tan necesario para descansar, considere instalar una casa para murciélagos en su jardín. Las casas deben estar en **postes o edificaciones de por lo menos 15 pies de alto**, en un lugar que reciba 6 horas o más de sol al día. Los troncos de

los árboles son generalmente demasiado sombreados para casas de murciélagos. Algunas especies, tales como los murciélagos rojos y los blancos, usarán el follaje de arbustos y árboles, mientras que otros, tales como los murciélagos nocturnos y los de Indiana, harán su guarida bajo piezas sueltas de corteza de árbol o en cavidades.

Al igual que con todos los animales silvestres, los murciélagos se deben **observar pero no tocar** o perseguir.

Los murciélagos generalmente evitan a los humanos y raramente “atacan” o vuelan persiguiendo a una persona, pero si se les atrapa o se les levanta del suelo, los murciélagos puede morder para defenderse. Mantenga una distancia prudente de todos los murciélagos.



Maslowski Wildlife Productions

Agua para los animales silvestres

El agua limpia y potable es tan importante para las aves, los murciélagos y otras formas de vida silvestre como lo es para la gente. El colocar agua en un **plato, pila de baño para aves o en un estanque en su jardín** le proporciona a los animales silvestres el agua que necesitan. Recuerde cambiar el agua con unos días de por medio para **mantenerla fresca**; cuando haga calor, es posible que necesite llenar el contenedor todos los días.

Troncos de árbol, rocas y otras estructuras que se incorporen dentro de donde coloque el agua proporcionan a las tortugas, mariposas y aves cantoras un lugar donde beber y donde asolearse. Piedras con hendiduras que recolecten agua ayudarán a atraer a las mariposas.

Reduzca los químicos



Las mariposas, aves, abejas y todos los animales silvestres son muy vulnerables a muchos pesticidas y otros químicos. Es posible que la mejor cosa que un jardinero puede hacer por los animales silvestres es **reducir el uso de químicos**. Si usted utiliza químicos, **siga las instrucciones que están en la etiqueta**.



Lynn Betts, USDA



Ron Nichols, USDA

PÁGINA ANTERIOR

(arriba) *Un jardín con lirios de agua y ranas;*
 (abajo) *La limpieza de la pila de baño para aves;*
 (izquierda) *Un alimentador de cardo con*
Dominicos Americanos.

ESTA PÁGINA

(arriba a la derecha) *Azulejo Garganta Canela*
macho; (abajo a la derecha) *Una zona de*
protección ribereña con árboles y otras plantas;
 (abajo a la izquierda) *Tortugas de orejas rojas y*
tortugas pintadas; (arriba a la izquierda) *Un*
estanque de jardín.



Maggie Struckler



Ed Erkes

En la granja

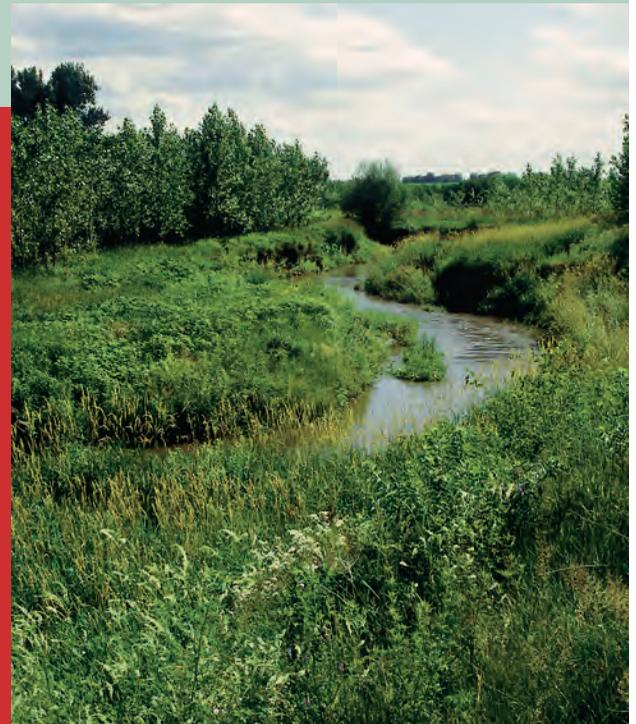
Los granjeros están plantando hierba, árboles y arbustos, así como creando estanques y otras formas de hábitat para los animales silvestres, en proporciones inusitadas. Franjas de protección a lo largo de los canales de agua, pastizales y sembradíos de praderas nativas son algunas de las prácticas utilizadas en las granjas. Algunas veces también se usan estructuras para que los animales silvestres hagan guaridas o nidos, tales como casas para las aves y los murciélagos; algunos granjeros dejan o plantan cultivos de alimentos como maíz, mijo y otros granos específicamente para los animales silvestres.

Los faisanes, gallos de bosque, codornices, gallos de la pradera y aves cantoras, así como las ranas leopardo,



Lynn Betts, USDA

galápagos diamantinos, murciélagos rojos y otras formas de animales silvestres se benefician de los hábitats que los granjeros y ganaderos establecen en sus tierras. Los granjeros aprecian y disfrutan los animales silvestres que un buen hábitat proporciona, y a la vez se benefician de la polinización y el control de las plagas que brindan ciertos insectos útiles.



Lynn Betts, USDA